



Les couleurs du jardin

De l'Association le Jardin des Poètes François Villon



Prix : 3 €

Adhérents gratuit

Bulletin Spécial Enfants
n°16

Le mot de la Présidente

Vive les participants au concours de poèmes 2004 !

Les enfants et les écoles ont été nombreuses à produire des poèmes merveilleux. L'association a reçu 106 poèmes individuels et collectifs de toute la région. Le Jury réuni le samedi 22 mai a sélectionné les meilleurs.

Félicitations aux gagnants.

Iris GUTFRIED

PRIX THÉOPHILE GAUTIER



PRIX D'EXCELLENCE

Les personnages de mon jardin



J'ai vu un pantin,
Manger des raisins
J'ai vu un malin,
Manger un sapin
J'ai vu un chien
Manger des pépins
J'ai vu un oursin
Piquer un raisin
J'ai vu un chien
Regarder le sapin
J'ai vu un pantin
Monter sur l'oursin
J'ai vu un chien
Manger des raisins
J'ai vu un pantin
Regarder un jardin.

DOSSMANN Léa,
Classe CP/CE1 de Mittelschaeffolsheim.

1^{ER} PRIX

Mon petit chat

Mon petit chat, aime le lait qu'il boit,
Mon petit chat, n'aime pas les rats,
Mon petit chat, n'aime pas quand il fait très très froid,
Mon petit chat, aime faire des petits pas,
Mais en tout, ce qu'il préfère c'est jouer avec moi.

HUSSER Sophie,
Classe CP/CE1
de Mittelschaeffolsheim.

2^{eme} PRIX

La rencontre de l'ours et de l'arbre

Un ours joue dans la forêt.
Dans un jardin, un jardinier
Plante des légumes et des arbres fruitiers.
Puis le jardinier, arrête d'arroser.
Alors, très en colère un arbre fruitier
Part dans la forêt.
Il rencontre l'ours de près
Il lui dit qu'il peut se gratter
Et se reposer à son pied.

BOISSON Stéphanie,
Classe de CP/CE1 de Mittelschaeffolsheim



PRIX VICTOR HUGO

PRIX D'EXCELLENCE

La rose

La rose fleurit
Rouges pétales et parfum exquis.

La rose s'épanouit
Tige dressée et épines sorties

La rose resplendit
Fleur éclore trop vite cueillie.

Belle, sage, calme et pimpante
Signe d'amour toujours tu m'enchantes.



Plaisir éphémère
Car déjà l'hiver
De nous s'est approché
Et te voilà fané.

SCHWEITZER Emilie
Classe CE2/Ecole élé-
mentaire
de RICHELING (57)

1^{er} PRIX

Le cheval

Ses sabots claquent sur les chemins des plaines
Sa crinière est illuminée au soleil
Sa queue fouette le vent et parle à la vie
Ses jambes font fuir les loups du passé
Son courage fait trembler le danger qui l'entoure
Quand ce cheval galope avec un aigle, la vie commence
Sa grandeur, sa gentillesse et sa force sont toutes ses
qualités
Et ce qu'il fera toute sa vie
C'est de rester fidèle à l'homme
Il travaillera, jouera et il nous aimera toujours
Car c'est dans ses yeux que notre vie brillera.

MICHELET Marylou
Classe CE2/Ecole élémentaire de RICHELING (57)



2^{ème} Prix

1^{er} PRIX Ex Æquo

Moi j'aimerais bien un animal

Moi, j'aimerais bien un chien,
Mais un chien, est-ce bien ?
Alors peut-être un chat,
C'est mieux, n'est-ce pas ?
Et ... un lapin, c'est pas mal !?
Mais il fait quoi, cet animal ?
Il mange du pain, du foin,
Il aime les câlins ;
Mais les bruits, il ne supporte pas !
Et c'est très bien comme ça !

FERNANDEZ Lydia,
Classe CE1/Ecole primaire de
DOSENHEIM SUR ZINSEL

La rivière

La rivière danse
Avec les nénuphars
Tout doucement
Elle coule
Elle coule dans les ruisseaux
Et les rend joyeux
Mais la mer
N'est pas contente
Elle se fâche
Et gronde la rivière
Alors, toute triste,
Elle pleure.

RITTER Aurélien
Classe de CE2/Ecole d'UTTwiller.

2^{ème} Prix Ex æquo :

La rose

Je n'ai ni rose
Ni fleur
Mais j'ai un cœur qui pense à toi.
Mais pour te prouver que j'aime les roses
Je vais te construire une maison de roses
Une piscine de roses
Et nous pourrons nager dans les roses
Une ville de roses
Où tout sera rose
Et je serai la reine des roses.

SERFASS Marie
Classe CE1
Ecole de UTTWILLER.



Prix d'encouragement

3^{ème} PRIX

Printemps

Il fait très beau et il n'y a pas un nuage,
Le printemps n'a pas d'âge.
Derrière ses lunettes, le soleil rit
Parce qu'il n'a pas de soucis.
Les arbres commencent à bourgeonner
Et les abeilles à bourdonner.
Les jardins sont en fleurs,
Ils sont pleins de couleurs !
Les maisons sont bien décorées,
Les cigognes apportent les bébés.
Dans les prés, la rosée
Couvre le sol à peine chauffé.

FEUVRIER Marie
Classe de CE2/
Ecole de Monswiller

Le soleil

Soleil,
quand je me lève
Je te dis « Bonjour »
Soleil,
Quand le tonnerre gronde
Je te dis « Ne pleure pas »
Soleil,
Quand il y a des nuages
Je te dis « On joue à cache-cache »
Soleil,
Quand il pleut
Je te dis « Ne t'en va pas »
Soleil,
Quand la neige tombe
Je te dis « Brille sur la glace »
Soleil, quand le printemps vient
Je te dis « Fais fleurir les fleurs »

WOLFF Laurie
Classe CE2/Ecole de UTTWILLER

La journée des on.

A l'école sont Mesdames Saumon et Potiron
Elles travaillent sur les leçons
Ensuite elles vont manger à la maison.
Elles retournent à l'école et travaillent la conjugaison
Après elles regardent télé des sons.
Au lit, elles font des rêves en accordéon.

LANDON François
Classe CE1/Ecole de MITTELSCHAEFFOLSHEIM



PRIX JACQUES PREVERT

Prix d'excellence

Les saisons

Quatre saisons
Font la ronde
Autour du monde
Où nous vivons.

Quatre saisons magiques
Font que Dame Nature
Aie belle allure
Dans des décors féeriques.

Quatre saisons font le temps
Le froid, la chaleur,
Les fleurs, les couleurs,
Et les saveurs
Que nous aimons tant.

Quatre saisons rythment nos vies,
Nos vacances, nos envies,
Quatre saisons font l'infini
Et cette interminable ronde
Façonne le monde.



REPPERT Robin

Classe de CM2/Ecole d'Adamswiller.

1^{er} PRIX

Le chat noir

Le chat noir
Sort tous les soirs
Et rentre tard
Même trop tard

En montant sur les murs
Il fait le dur
Les souris en ont peur
De ce grand tueur

Mais le chat noir
Sortira toujours tous les soirs
Très tard
Même très très en retard.



ESSOMBE Laura

Classe de CM2/Ecole de SCHOENBOURG



Prix du Dessin Poétique
"Jacques Prévert"
Fantine WELLEC -
CM2/Ecole de SCHOENBOURG

PRIX VICTOR HUGO

Prix d'encouragement

Lilou

Lilou,
Mon petit loup
Se gratte partout
Car il dit qu'il a des poux
Sur le cou et sur les genoux

Lilou,
Est parti à Tombouctou
Pour faire coucou
A son doudou

Son doudou,
Lui a enlevé ses poux
Qu'il avait sur les genoux
Et sur le cou.

VOGLER Hector
Classe CE2/Ecole d'UTTwillER .



Prix du dessin poétique "Jacques Prévert"
Claudine MEYER CM2 La Petite Pierre

2^{ème} PRIX

LE PRINTEMPS

Vive le printemps,
Dans la forêt tout renaît
Le soleil se remet à briller
Les fleurs montrent leurs pétales colorés
Les oiseaux se remettent à chanter
Et les abeilles à bourdonner
Le lapin sort de son terrier
Les fourmis sont toutes excitées
Le loir et le hérisson se réveillent doucement
Maman biche lèche son petit faon
Le printemps renaît,
Et la forêt se remet à chanter !



UHRING Marie

Classe CM2/Ecole de LA PETITE PIERRE



Prix François Villon

Prix d'Excellence

Le Miroir de l'Espoir

Cris, pleurs, voix entrecoupées,
 Larmes après larmes,
 Une voix murmure, déchirée.
 Elle se fend, se tord et s'arme.
 Le combat commence, incertain...
 Peu de gens mais une ferveur éternelle,
 Une armée est contenue dans chacun.
 Elle se réveille, s'étire et s'envole telle l'hirondelle.
 Cris, pleurs et voix lointaines,
 Elles s'apaisent se contiennent,
 Mais elles éclateront de nouveau hors d'haleine.
 Violence, souffrance et un jour ... amour.

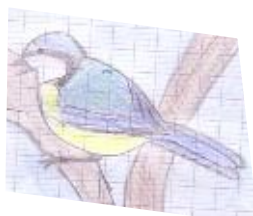
Marie ANCILLON
 Classe 8^{ème} / Ecole Rudolf STEINER.



1^{ER} prix

L'oiseau

De la tourterelle
 Au passereau



De l'hirondelle
 Au moineau

L'oiseau toujours gracieux
 Avec ses yeux brillants de mille feux
 Se repose dans les cieux

L'oiseau, l'oiseau
 L'oiseau toujours plus haut
 Arrivera-t-il un jour jusqu'au soleil ?

Ca nul ne le sait mais
 L'oiseau lui en est certain,
 Qu'un beau matin,
 Loin très très loin
 L'oiseau l'atteindra

Marion SCHNEIDER
 Classe 6^e / Collège de Bouxwiller.

1^{er} prix ex aequo

Si tu étais

Si tu étais un paysage,
 Tu serais la mer,
 Car elle n'est point de couleur « vert »,
 Mais au contraire,
 De la couleur que tu préfères.

Si tu étais une couleur,
 Tu serais le bleu,
 Car c'est la couleur de tes yeux,
 La couleur qui te va le mieux,
 Et elle ne reflète point le feu.

Si tu étais une fleur,
 Tu serais non pas une iris,
 Ni une petite épice,
 Fine et bien lisse,
 Mais un magnifique myosotis.

Que tu sois un paysage,
 Une couleur ou une fleur,
 Sache que tu resteras à jamais gravée dans mon cœur,
 Et tu seras toujours ma petite maman,
 Au bois charmant...

Aurélié FERNANDEZ
 Classe 6^e 4/ Collège de Bouxwiller.





COULEURS

Le noir couleur
Du malheur, de la mort et du désespoir.

Le blanc couleur
Du mariage, de la vie et du chant.

Le bleu couleur
Du ciel, de la mer et des vagues.

Le rouge couleur
De l'espérance de la force et du soleil.

Le rose couleur
Du souffle, des bébés et du bonbon

Le vert couleur
Des champs, des forêts et des oasis.

Et le multicolore couleur
Des personnes, du monde et de l'humanité.

LEIPP Eyla
Classe de 6^e 4/Collège de Bouxwiller.

Mon chien

Mon chien est mon ami,
Il m'a sauvé la vie.
Partout il me suit,
Il aboie quand je ris
Certes, parfois aussi
Il me contrarie,
Mais sans lui,
Je ne serais pas ce que je suis.

WOLF Benjamin
Classe 6^e 4/Collège de Bouxwiller.



Prix excellence

Cheval

Où que tu sois
Je pense à toi
Tu es mon seul et unique cheval
Qui restera toujours dans mon cœur
Je t'aime, je t'aime



Tu l'entendras sans remords jusqu'à ta mort
D'ailleurs ce jour là, ce jour où tu me quitteras
Je penserai encore et pour toujours à toi
Aie confiance en moi.

Fanny DALLAVALLE et Léa RISSER
Classe CM1/CM2

Groupe scolaire les Alouettes SARREWERDEN

Prix excellence ex aequo

Dame-nature :

L'herbe scintille comme le soleil.
Le lapin si coquin.
Et les abeilles,
Avec leur si bon miel
Font de ce printemps
Une parade,
Un feu d'artifice,
Avec des étoiles lumineuses ;
Dame-nature est si bien faite.
Elle est tellement grande
Et les quatre saisons,
Vous les connaissez ?
L'hiver si froid
Le printemps si doux,
L'été si chaud
L'automne si colorée.

Audrey JAEHNERT et Chloé RISSER
Classe de CM1/CM2
Groupe scolaire les Alouettes, SARREWERDEN

3^{ème} PRIX

Les drôles de phrases

Un oiseau qui vole ?
C'est comme une vache qui vole

Un petit éléphant qui boit ?
C'est comme un petit moucheron

Une île qui est cassée en mille morceaux ?
C'est comme une vache qui aboie

Un livre avec des pieds ?
C'est comme un champignon moelleux

Un petit chien qui s'envole ?
C'est comme un éléphant qui danse

Que fais tu là ?
C'est ma girafe qui vole

Où elle est ta girafe ?
C'est un chien qui parle chinois

Que fais-tu sur la feuille ?
C'est une vieille grand mère sans dent

Où est ton chien ?
C'est une vache qui rit

Que fais tu sur l'ordinateur ?
Comme toi !

HIRTZ Joffrey, PIERRET Kevin, WENNES Patrick
Classe de CM1/CM2
Groupe scolaire les Allouettes de
67260 SARREWERDEN



Prix Erekmann-Chatrlian

PRIX DE L'ORIGINALITE

Printemps

Les rayons de soleil chatouillent mon cœur,
Et le ciel bleu inonde mon âme.
Le chant des oiseaux fait mon bonheur,
Et les tilleuls m'acclament.

Les sentiments au gré des saisons
Fondent, s'épanouissent ou naissent.
Tendrement fleurit une passion
Et une couronne d'amour on tresse.

La mer bleue d'été est ma tranquillité,
Les feuilles rousses d'automne sont la poésie,
La neige blanche d'hiver est la pureté
Mais rien n'équivaut le printemps
des vertes prairies.

L'odeur et la couleur du fil de l'année
Varient à l'envie des êtres vivants.
Et si le vent vous écoutez,
Vous l'entendez tonner
contre la destruction de l'environnement.

et Manya HALAS
4^è Collège de 67330 BOUXWILLER
« Poème de Adèle et dessin de Manya »



PARAINAGE—SOUTIEN



« Au Lion d'Or » Hôtel*** Restaurant
Tél. : 03 88 01 47 57 - www.liondor.com

« Les Vosges » Hôtel** Restaurant
Tél. : 03 88 70 45 05 - www.hotel-des-vosges.com

« La Clairière » Hôtel*** Restaurant
Tél. : 03 88 71 75 00 - www.laclairiere.com

« Aux Trois Roses » Hôtel*** Restaurant
Tél. : 03 88 89 89 00 - www.aux-trois-roses.com

« Auberge d'Imstal » Hôtel** Restaurant
Tél. : 03 88 01 49 00 - www.petite-pierre.com

Bienvenue à La Petite Pierre :
5 hôteliers restaurateurs à votre service !



Coo r données prat iques :

Le Jardin des Poètes
François Villon
16, rte d'Ingwiller
67290 LA PETITE PIERRE

Messagerie :
Iris.GUTFRIED@wanadoo.fr

Site Internet :
<http://perso.wanadoo.fr/iris.gutfried>

Publicat ion : I. GUTFRI ED
Assist ant s : C.J UNG – E.BAUER-TOUSSAI NT